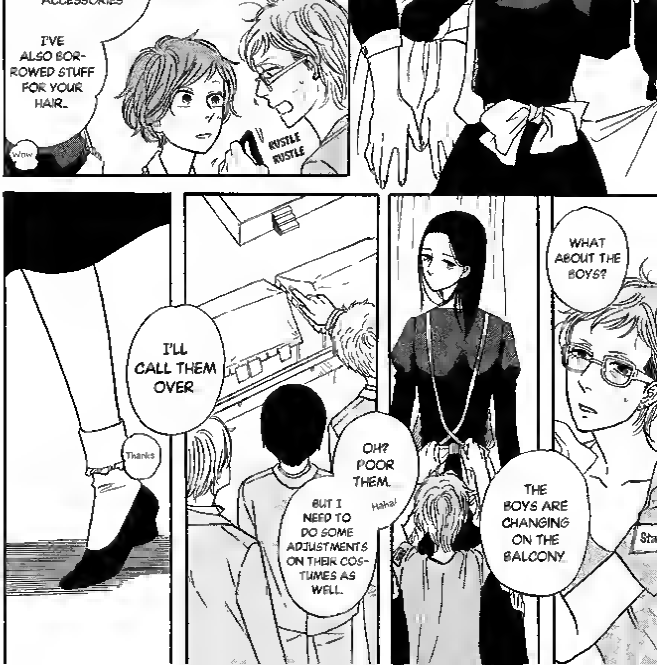
#21
2DAY IS THE DAY

Mornings
Close
MORNING! I'M HERE TO HELP WITH THE ADJUSTMENTS
MORNING MI-CHAN! ARE WE WEARING THIS CORRECTLY?
AH!
Slide
STEP STEP STEP

SORRY ABOUT THIS IT TOOK ME QUITE SOME TIME TO FINISH THE ACCESSORIES
I'VE ALSO BORROWED STUFF FOR YOUR HAIR.
Whw
Huh..?
RUSTLE RUSTLE

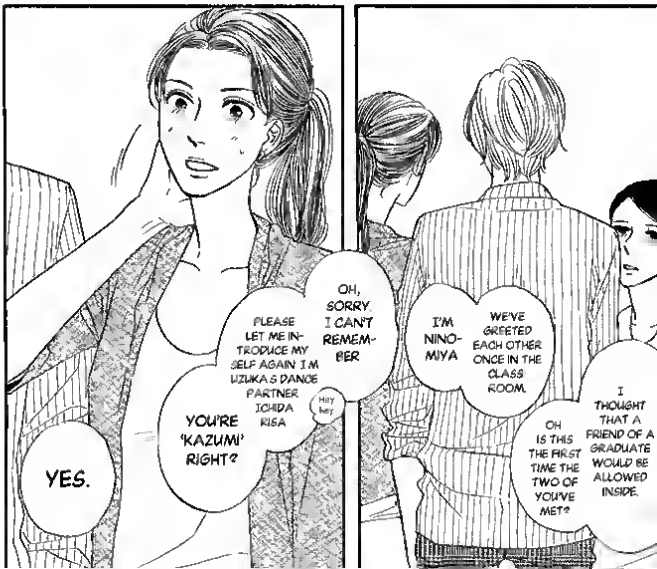

I'LL CALL THEM OVER
Thanks
BUT I NEED TO DO SOME ADJUSTMENTS ON THEIR COSTUMES AS WELL.
OH? POOR THEM.
Haha!
THE BOYS ARE CHANGING ON THE BALCONY.
WHAT ABOUT THE BOYS?

WHEN WILL THE PROGRAM START?
WELL, THE OPENING STARTS AT TEN AND THE PERFORMANCE IS AT ONE O-CLOCK AND THREE O-CLOCK
THE REST OF THE TIME WE'LL EITHER BE TAKING CARE OF THE SHOP OR TAKING A BREAK WHILE DOING SOME PROMOTIONS
UMM
I SEE THEN I'LL COME AGAIN AROUND FIFTEEN MINUTES BEFORE THE PERFORMANCE
IF YOU GUYS NEED ANYTHING, JUST SEND ME A MESSAGE
Okay
EMPTY
WELL, THEN...
LET'S TAKE A PICTURE WITH YOUR CUTE COSTUMES ON!

CLICK
ボーダーボーム
HAA~ WEARING THIS COSTUME IS MAKING ME EXCITED.
MI-CHAN IS AMAZING...

UWAH DON'T MENTION THAT I'LL FEEL NERVOUS
Ballroom Dance Club Butler & Maid Cafe Performances 1 PM 3 PM
WILL WE GET MANY CUSTOMERS? IS MY FAMILY COMING?
MY HEART'S POUNDING SO FAST!
REALLY AMAZING.
UNEXPECTEDLY WEARING THIS KIND OF ATTIRE FEELS GREAT.
WHAT ABOUT YOU, KAKEI-KUN?
MY BIG BROTHER'S COMING, TOO. I TRIED MY BEST TO STOP HIM, BUT HE MIGHT ALREADY BE HERE...
Seriously. He's definitely here to flirt around.
What?
My parents will be coming after they get off from work.
We're from the dance club.
Oh, I see.
HABA-KUN'S FAMILY IS COMING?
YEAH.
MY MOM AND MY SISTER...
ABOUT MY DAD, I THINK I'LL JUST SEND HIM A PHOTO. THEY'RE VERY EXCITED. IT'S SO TIRING.
My dad's still at work.
Kaito? I want to meet your sister.
Transcendance

THIS IS THE INVITATION SLIP
AH, THANKS.
I JUST LOST MINE, SO I WASN'T ALLOWED TO ENTER
THAT WAS CLOSE.
HEY.
STEP STEP STEP


YES.
YOU'RE 'KAZUMI' RIGHT?
PLEASE LET ME INTRODUCE MYSELF AGAIN I'M UZUKA'S DANCE PARTNER ICHIDA RISA
Hey hey
OH, SORRY I CAN'T REMEMBER
I'M NINOMIYA
WE'VE GREETED EACH OTHER ONCE IN THE CLASS ROOM.
OH IS THIS THE FIRST TIME THE TWO OF YOU'VE MET?
I THOUGHT THAT A FRIEND OF A GRADUATE WOULD BE ALLOWED INSIDE.

I DIDN'T TELL THEM, SO THEY PROBABLY WON'T COME
WELL..
DASH
KAZUMI... YOUR FAMILY ISN'T COMING?
IT'S BECOME MORE BEAUTIFUL THAN WHEN I WAS HERE
OH, THIS IS SUCH A BEAUTIFUL SCHOOL
Slap
WOBBLE
ANYWAYS, I'M LOOKING FORWARD TO IT!
I SEE...
HAHA! YOU DIDN'T TELL THEM?
.....
IT'S FINE EVEN IF YOU DON'T LOOK FORWARD TO IT...
Hal-ai

THEN YOU SHOULD REPAY HIM
Hiishi
WELL...
It'll be great if everyone can have more fun dancing.
WELL...
HE'S TRYING SO HARD FOR YOU RIGHT?
THAT BOY... ISN'T HE TAKAO-KA-KUN?
WELL...
UMM..
Sign: Meisui Fest

Transcendence
Anime Club Cartoons
Basketball Club
I want to eat Mr. Anzai's kebabs
$2
Student Committee

UWAH, MY BIG BROTHER CAME PLEASE, DISAP-PEAR.
AH, SOMEONE FROM OUR CLASS CAME...
Peek
SO MANY CAME IT'S WONDER-FUL~
OKAY IS EVERYONE READY?
Come here.
UMM...
Step Step
Hehe.
JUST DO IT LIKE WE DID DURING PRACTICE!
UHH... SO FOR OUR FIRST PERFOR-MANCE,
WHISPER

WELL, THEN...
LET'S GO!
YEAH!
Transcendence

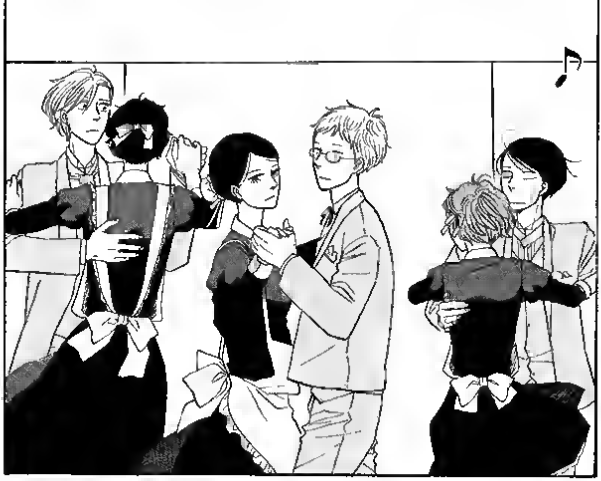
WE MADE IT IN TIME.
STEP
STEP
OH!
It's starting

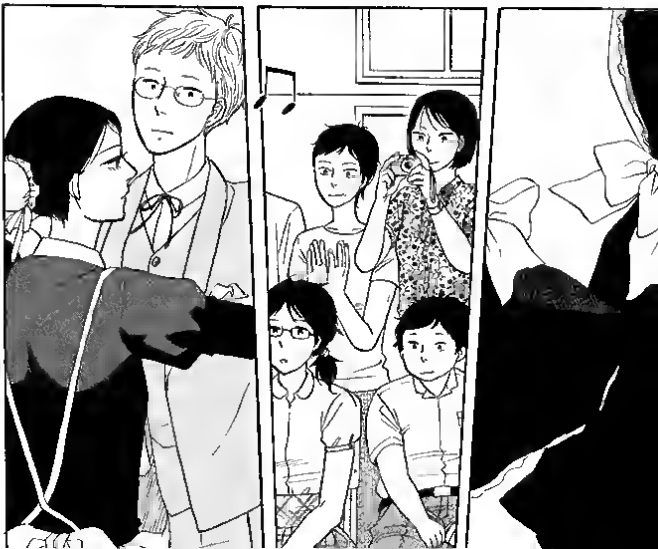
SUDDENLY
2 AND 1!
Grab
CLAP CLAP CLAP
Whew!
HURRIES

Turn

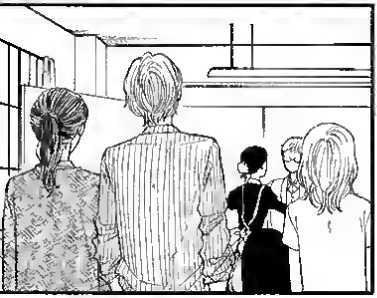
TAP

The costumes are cute.
I know, right?





Flinch
?
!!!
LIGHTS UP



♪
STEP

Transcendence
SHE'S LOOKING RIGHT OVER HERE
Don't you going to say anything?
SH- SHUT UP JUST SHUT UP.

♪
Turn
Whoot

IRRITATED
KUPOO!
SHUNTOYA
KUPOO!
what? Haka!
My bff is born 5 5th cent

Transcendence

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
QUICKLY
BOW

GOOD WORK, EVERY-ONE!
Hah.
OH? I DIDN'T NOTICE AT ALL
BUT I MADE SOME MISTAKES. I'M SORRY
WE DID IT! THAT WAS GREAT
Wah~

KNOCK KNOCK
AH!
I'M HERE.
GOOD WORK.

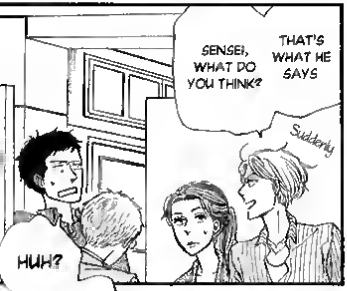
I WAS TOO CONSCIOUS OF THE AU-DIENCE
GOOD WORK!
Wah~
STEP STEP
Smack
I'M DEAD
I'm glad it's over
AH.
UZUKA-SENSEI CAME, RIGHT?

YES, WITH HIS PARTNER
SHOULD I CALL HIM OVER?

STEP
STEP
HMM?
SO... HOW WAS IT?
GOOD WORK.
AH, UZUKA-SENSEI.
Hello~
WHAT DO YOU MEAN 'HOW'?
NOT BAD, I GUESS? YOU GUYS HAVE IMPROVED
REAL-LY ..?
PLEASE BE FRANK, SENSEI.
Oh, hello.
SENPAI?
AH, HELLO, SENSEI

AND THERE YOU HAVE IT.
WELL... IT WASN'T BAD...
HUH?!
WHAT DO YOU THINK?
THEY SAY I SHOULD "BE FRANK".
HEY, HEY.
WHAT'S WRONG, MEGANE-KUN?
I... SOME-HOW FEEL THAT...
IN SOME WAY
"NOT BAD" AND "NOT GOOD" MEAN THE SAME THING, RIGHT?

THAT IT WAS FRUSTRATING EVERYONE TRIED SO HARD,
BUT WE ONLY GOT A "NOT BAD" IN RETURN


SENSEI, WHAT DO YOU THINK?
THAT'S WHAT HE SAYS
Suddenly
HUH?

You're asking me?
AH...
I'M NOT SURE ABOUT THE DETAILS, BECAUSE I REALLY KNOW NOTHING,
BUT...

IT FEELS LIKE WE DIDN'T EVEN GET CLOSE TO "NOT BAD"
IT'S SO.. FRUSTRATING...

BUT YOU GUYS WEREN'T AIMING TO GET A HUNDRED POINTS RIGHT? SO, OF COURSE THIS IS WHAT YOU SHOULD EXPECT
!
YES...
ALTHOUGH EVERYONE TRIED SO HARD IT STILL ISN'T ENOUGH RIGHT?
YOU'RE PROBABLY EXPERIENCING SOMETHING LIKE...

HUH?!
HEYYY~
me?
what
THEN, RISA-CHAN, PLEASE, TELL US WHAT YOU REALLY THINK.

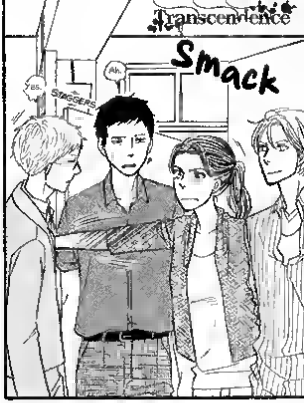
WELL, UMM.
OF COURSE, IT WASN'T BAD... 'TWAS PRETTY GOOD, ACTUALLY
BUT SINCE THIS IS A CLUB ANYTHING WILL DO AS LONG AS YOU CAN HAVE FUN RIGHT?
AS LONG AS WE CAN HAVE FUN ?
BUT...THAT ISN'T GOOD ENOUGH, I THINK...
IS THAT SO?
Transcendence
SINCE YOU THINK SO THEN THAT MEANS YOU'LL HAVE TO WORK HARDER RIGHT?
THE DANCE WASN'T REALLY THAT BAD IT WAS VERY CUTE
BUT IF YOU REALLY MEAN TO WORK HARD ANY MISTAKE SHOULDN'T BE A LAUGHING MATTER.
!
ALSO, YOU LACK FOCUS. YOU SHOULD MAKE THE AUDIENCE LOOK AT YOU MORE. IF THE AUDIENCE DOESN'T SHOW ANY INTEREST, YOU'D FEEL BAD TO CONTINUE DANCING
ALTHOUGH YOUR PERFORMANCE WAS CUTE, IT FAILED TO ATTRACT MUCH ATTENTION.

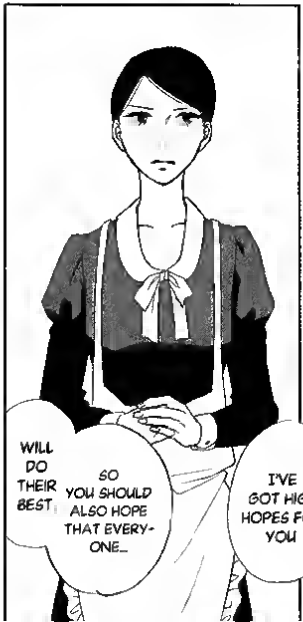
YOU GUYS ARE YOUNG, BUT YOU DIDN'T GIVE IT YOUR EVERYTHING! WHAT'S WRONG WITH YOU?!
YOU SHOULD BE ABLE TO DANCE BETTER, RIGHT?
YOU SHOULD, RIGHT?
WELL? AM I WRONG?!
WE CAN!!!

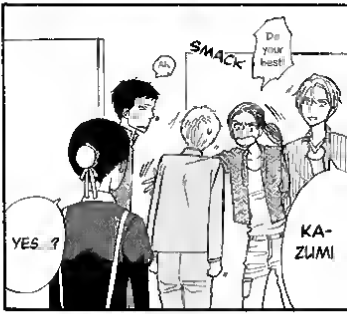
WE CAN...
AND WE WANT TO BE ABLE TO DANCE EVEN BETTER...

Ballroom Dance Club Father & Maid Cafe
I DIDN'T REALLY THINK TOO MUCH ABOUT IT THEN... BUT NOW, I KNOW...
WHAT ARE YOU GOING TO DO TO ACHIEVE THAT?
SO TAKAOKA-KUN...
SO HOW DID IT END UP LIKE THIS?
I THOUGHT WE WERE GOING TO BE VERY HAPPY,
WHY? IF I HAVE TO SAY IT, MAYBE...
IF EVERYONE PUT IN MORE EFFORT AND WALKED THROUGH EVERY PAINFUL STEP... WELL, WE SHOULD'VE DONE THAT SOONER...

Right! This time it's for real
Ahh
HOW PASSIONATE
SO LET'S GIVE IT OUR BEST! LET'S STAY POSITIVE!
THERE'S STILL ONE MORE PERFORMANCE RIGHT?


Smack
Ahh
Yes...
STAGGERS!


WILL DO THEIR BEST
SO YOU SHOULD ALSO HOPE THAT EVERYONE...
I'VE GOT HIGH HOPES FOR YOU
I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT


Ah.
SMACK
Do your best!
YES...?
KAZUMI

SORRY FOR MAKING THIS DECISION ALONE
We'll be leaving for now
WHAT DOES EVERYONE THINK?
I FEEL THAT WE SHOULD BE ABLE TO DANCE BETTER NOW
BUT...
I SAID SOMETHING RANDOM...
TURNS
STEP

ME... ME, TOO, BUT...
WE WERE LACKING AMBITION, AND I AM ASHAMED OF IT
INDEED... I THINK SO, TOO

I WANT TO SERIOUSLY DO SO AND BECOME A BETTER DANCER
SINCE WE'LL BE HAPPIER IF WE WORK A BIT HARDER,
BUT UMM

THERE'S ONE MORE PERFORMANCE LEFT. SO LET'S DO OUR BEST AND GIVE THEM A BETTER ONE THIS TIME AROUND!
WELL - THANKS, EVERYONE
YUP

AND THEN...
WE WILL CHANGE, EVEN IF IT'S JUST BY A LITTLE BIT. FIRST, LET'S DO OUR DANCE ONE MORE TIME.
AFTER THAT, I HAVE SOME THING TO SAY...

credits:

tronslotor: 7yu
proofreoder: ariodne
cleoner: mizuko1604 & nessy
typesetter: kokoromi
quality checker: `roze`

brought to you by transcendence scans

ヤマシタトモコ
yamashita tomoko

We need...
- JP/Ch /KR /FR Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

We provide training and a free version of photoshop to cleaner & typesetter applicants!

Visit us at ourtranscendence.com
or send an email to
ourtranscendence.scanlation@gmail.com

to join go to:
http://forum.ourtranscendence.com/index.php?board=1500, read the rules, take the test, post it and a trainer will be with you shortly!